

**ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ, ПРИКЛАДНАЯ И СРАВНИТЕЛЬНО-СОПОСТАВИТЕЛЬНАЯ ЛИНГВИСТИКА /  
THEORETICAL, APPLIED AND COMPARATIVE LINGUISTICS**

DOI: <https://doi.org/10.18454/RULB.2023.47.36>

**ЭМПАТИЙНЫЕ РЕЧЕВЫЕ ПРОЦЕДУРЫ СОЛИДАРИЗАЦИИ В КОНТЕКСТЕ ЭМОЦИОГЕННОГО СОБЫТИЯ**

Научная статья

**Бен Шушан А.А.<sup>1,\*</sup>**

<sup>1</sup> ORCID : 0000-0003-2443-6522;

<sup>1</sup> Уфимский Университет Науки и Технологий, Уфа, Российская Федерация

\* Корреспондирующий автор (mgore2004anna[at]gmail.com)

**Аннотация**

Цель работы – выявление функционально–прагматической специфики речевой деятельности проявления субфункции солидаризации в эмпатическом общении. Объектная область исследования определяется процессом вербального эмпатирования в момент межличностной интеракции, требующего утешения адресанта. Предметом изучения является, обусловленное прагматическим значением солидаризации, иллокутивное функционирование эмпатически заряженных высказываний. Анализируемый материал – диалогические единства франкоговорящих коммуникантов, заимствованные из коммуникационных онлайн-платформ. Было установлено, что в эмпатических сообщениях, наряду с магистральной консольтивной иллокутивной функцией, характерным признаком проявления прагматической субфункции солидаризации при реактивном эмпатировании собеседника, является вербализованная негативация, консонирующая с отрицательными эмоциями взволнованного адресанта. Были выявлены речевые процедуры, а также иллокутивные поступки, вербализующие солидаризирующую интенцию.

**Ключевые слова:** вербальная эмпатия, иллокутивное высказывание, речевая процедура, солидаризация, речевой поступок.

**EMPATHIC SPEECH PROCEDURES OF SOLIDARIZATION IN THE CONTEXT OF AN EMOTIOGENIC EVENT**

Research article

**Ben Shushan A.A.<sup>1,\*</sup>**

<sup>1</sup> ORCID : 0000-0003-2443-6522;

<sup>1</sup> Ufa University of Science and Technology, Ufa, Russian Federation

\* Corresponding author (mgore2004anna[at]gmail.com)

**Abstract**

The aim of the work is to disclose the functional and pragmatic specificity of speech-activity manifestation of the solidarization sub-function in empathic communication. The object area of the study is determined by the process of verbal empathy in the moment of interpersonal interaction, requiring comforting the addressant. The subject of the study is the illocutionary functioning of empathically charged utterances due to the pragmatic meaning of solidarization. The studied material is the dialogic unities of French-speaking communicators borrowed from online communication platforms. It was established that in empathic messages, along with the main consonantive illocutionary function, a characteristic trait of the manifestation of the pragmatic subfunction of solidarization in reactive empathy of the interlocutor is verbalized negativization consonant with the negative emotions of the excited addressant. Speech procedures as well as illocutionary acts verbalizing the solidarizing intention were identified.

**Keywords:** verbal empathy, illocutionary utterance, speech procedure, solidarization, speech act.

**Введение**

Данная статья является продолжением исследования в области функционально-прагматического потенциала эмпатического речевого поведения реагирующих коммуникантов в процессе виртуальной интеракции. Ранее были выделены эмпатические прагмафункции, структурнообразующие интенциональную созависимость от ведущей функции консолидации вербальной эмпатии сферы сопереживания: партициптивная, когнитивно-эвалюативная и ободряющая [4, С. 3085-3091]. В фокусе данной работы находится, прежде не рассматриваемая, *эмпатийная* субфункция солидаризации реактивных виртуальных высказываний эмпатизации в негативной ситуации интернет-общения, что объясняет значимость данного исследования.

В качестве материала изучения выступают, полученные путем сплошной выборки, виртуальные сообщения интерактантов, в которых выражается эмпатия, заимствованные из тематических чатов французской коммуникационной площадки-форума «Fil Santé Jeunes» [12].

**Методы и принципы исследования**

На сегодняшний день методологические вопросы лингвистических исследований, связанные с изучением речепроявления психологического феномена эмпатии в процессе межличностной, в том числе экранной интеракции, не имеют четких границ. Разнообразие общих и частных лингвистических методов, а также недостаточность системного подхода, позволяют рассматривать эмпатическое коммуникативное поведение под разным углом, в частности, с применением функционально-прагматического подхода. На материале эмпатийноориентированного

коммуникативного контента веб-чатов франкоговорящей аудитории производится анализ для установления речевых процедур и особенностей проявления иллокутивной эмпатической субфункции солидаризации в негативной речевой ситуации.

Изучение психологического феномена эмпатии в области лингвопрагматики встречается нечасто. Известна работа А. А. Кузнецовой «Иллокутивные типы вербальной эмпатии» [8], посвященная изучению вербальной эмпатии в речеактовом и лингвистическом аспектах. Кроме этого, выявление функционально-прагматического аспекта для анализа реактивных эмпатических высказываний с солидаризирующим прагматическим значением, и их вербального проявления, в качестве цели работы обуславливает выбор основных теоретических трудов, в том числе зарубежных лингвистов, развивающих идеи теории речевых актов (Дж. Р. Серль [16]), а также исследования отечественных ученых в области коммуникативной лингвистики и антропоцентризма (Л. А. Азнабаева [1]), когнитивной лингвистики и лингвистической прагматики (Н. А. Трофимова [11], И. В. Труфанова [12]). Изучение функциональной прагматики в интернет-общении Л. Хоффманна [14] в равной степени послужило теоретической основой для решения поставленных задач в работе.

### Основные результаты и обсуждение

Рассмотрение функционирования солидаризирующей иллокуции, а также механизмов ее речевой реализации в эмпатической ситуации общения, дает возможность, в определенной мере, дополнить представление о функционально-прагматическом устройстве вербальной эмпатии сферы сопереживания; найти практическое применение в развитии междисциплинарного научного знания среди таких научных областей как коммуникативный функционализм, коммуникативная прагматика и психология речевого поведения.

Прежде всего, обозначим характерные различия между функциональной и прагматической зависимостью речевых проявлений эмпатической направленности, которых автор придерживается при анализе диалогических единств, заимствованных из коммуникационных виртуальных источников. Вслед за Н. С. Валгиной [5, С. 25], указывающей на разграничение в понимании текстового сообщения «как текста в действии» и его прагматического аспекта, мы склонны полагать, что функция эмпатического высказывания заключается в иллокутивном намерении говорящего, и, следовательно, акцентирует внимание на целеустановке его отправителя. Основной вопрос при рассмотрении функционирования вербальной эмпатизации заключается в выявлении речедейственных механизмов, реализующих эмпатийнонаправленную интенцию говорящего.

Прагматическая составляющая эмпатического процесса коммуникации, в свою очередь, выдвигает на первый план воздействующую составляющую высказывания, где объектом интенционального манипулирования выступает реципиент [13, С. 194]. Учитывание прагматического фактора дает возможность сосредоточиться на форме речевых проявлений эмпатии, выявляя непосредственные речевые ходы для достижения эффективного воздействия на эмпатируемого коммуникантов.

Таким образом, привлечение функционально-прагматического подхода в работе способствует определению интенционального смысла эмпатического высказывания, наряду с воздействующим речевым инструментарием, вербализующим основополагающую цель эмпатийного общения – оказание психологической поддержки и минимизация негативного эмоционального фона собеседника.

Для ясности понимания привлечения функционально-прагматического рассмотрения эмпатийных откликов укажем, что в понятийном аппарате функциональной прагматики речепроизводство эмпатической прагмафункции может быть обозначено термином «речевая процедура» [10, С. 62], минимальной единицей речевого поступка эмпатирующего коммуниканта. Как правило, речевой поступок может включать одни или несколько речевых ходов, сопоставимых с прагматическим понятием «речевого акта», «речевой стратегии и тактики». Следует отметить, что при отнесении эмпатического высказывания к «речевой стратегии», автор принимает точку зрения И. В. Труфановой, определяющей ее с позиции прагмалингвистического подхода как «совокупность речевых действий» [12, С. 58, 61], объединенных общей коммуникативной (макро) целью. Достижение этой сверхзадачи осуществляется при помощи речевых тактик, т.е. минимальных речевых действий, способствующих реализации стратегии [7, С. 110]. В то же время в работе автор оперирует понятием «речевой акт» на том основании, что иллокуция высказывания может быть определена при помощи глагола перформативного исполнения.

Ввиду высокой ситуативной зависимости вербального эмпатирования, функционально-прагматическое рассмотрение речепроявлений солидаризации осуществляется в речевом контексте эмоциональных событий в жизни одного из собеседников, и, как следствие, его негативного эмоционального состояния.

(Адресант)

– Bonjour, aujourd’hui mon copain m’a quitté après avoir insulté ma mère pour nulle raison. J’ai l’impression que depuis je fait une dépression. Je n’ai plus rien envi de faire et plus envi de manger... Je me scarifi... je n’en peut plus... aidez-moi / Здравствуйте, сегодня мой приятель расстался со мной, поругавшись из-за ерунды, при этом, с моей мамой. Такое впечатление, что я впала в депрессию. У меня нет никакого желания ничего делать, даже кушать... Очень волнуюсь за себя. Я так больше не могу... помогите... (здесь и далее перевод выполнен автором статьи. – А. Б. Ш.) [16].

(Адресат)

– Je suis d’accord que ce n’est pas agréable du tout cette situation. Et le fait que tu sois déprimée est tout à fait compréhensible et acceptable. Il t’a quittée. Et tu as encore un peu de mal à l’oublier?! Il n’était pas fait pour toi. Il te rendait pas heureuse de toute façon. Ne t’inquiète pas, tans pis pour lui et tans mieux pour toi! Il y a un revers de médaille ou le fameux “un de perdu, 10 de retrouvés”. Il ne te mérite pas! Si j’étais toi, je l’aurais bloqué partout / Согласен, что приятного в этой ситуации мало. И то, что ты сейчас в депрессии абсолютно допустимо. Он тебя бросил. А ты еще не можешь его забыть?! Это был не твой человек. В любом случае он не сделал тебя счастливой. Не волнуйся, тем хуже для него и лучше для тебя! У медали есть обратная сторона или пресловутое «на нем свет клином не сошелся». Он тебя не заслуживает! Будь я на твоём месте, заблокировала бы его совсем [16].

С функционально-прагматической точки зрения в процессе межличностной интеракции солидаризация выполняет одну из ведущих задач эмпатического процесса в целом, и заключается в синхронном эмоциональном сопереживании собеседников, совместном проживании негативного или позитивного чувства. В ситуации вербального сопереживания солидаризирующая субфункция реализуется путем речевого производства нескольких речевых процедур: «эмоциональная подстройка» и «дискредитация».

В рассматриваемом эмпатическом отклике речевая процедура «эмоциональной подстройки» проходит в три этапа и делает возможным ориентировку говорящего непосредственно на выражение субъективно-оценочного мнения по отношению к переживаниям адресанта или сложившейся ситуации в форме эксплицитных речевых актов «согласия», «оправдания», а также при помощи речевой тактики «проецирование на себя».

Выражение согласия выражено прямо при помощи одноименного речевого акта *согласия*. «Соглашательная» формулировка вербализуется атрибутивной частью составного сказуемого (Je suis d'accord/Я согласен). В стрессовой ситуации эмпатическое коммуникативное согласие представляет собой речевой поступок реактивного типа, реализующий иллокуцию принятия говорящим позиции партнера по общению, так называемое эмпатическое слияние, с целью оказания психологической поддержки. Как правило, с точки зрения структурно-смысловой организации эмпатического послания, соглашательная фраза выступает в роли зачина (Je suis d'accord que cette situation n'est pas agréable du tout/Согласен, что в этой ситуации мало приятно), что позволяет говорящему с самого начала создать доверительную атмосферу единодушия с взволнованным собеседником.

Речеактовым механизмом иллокутивной субфункции солидаризации может выступать эксплицитный иллокутивный тип *оправдания* подкласса утешения вербальной сферы сопереживания. Признание реагирующего адресата допустимости испытываемых негативных эмоций вербализуется при помощи атрибутивной конструкции с оценочным прилагательным в роли определения (Ta dépression est tout à fait compréhensible et acceptable/Твоя депрессия совершенно объяснима).

Стремление оправдать негативное эмоциональное состояние собеседника при сложившихся обстоятельствах нередко сопровождается речевой тактикой «проецирование на себя» или «самопроекция», как в случае с фразой «Я бы тоже на твоём месте так себя чувствовала». Подобное «примеривание» ситуации вербализуется аргументативным репрезентативом и позволяет говорящему убедить собеседника в том, что испытываемые им эмоции нормальны (Si j'étais toi, je l'aurais bloqué partout / На твоём месте я бы его вообще везде заблокировала).

Одним из не менее частотных коммуникативных сценариев эмпатического вербального реагирования, выполняющего субфункцию солидаризации, является *дискредитирующая* речевая процедура. Отличительным иллокутивным признаком коммуникативной дискредитации, известной в коммуникативистике как стратегия «на понижение», является наличие «деструктивной оценочности» [9, С. 108], которую реагирующий коммуникант адресует:

- 1) каузанту (виновнику) произошедшего;
- 2) непосредственно отрицательному событийному эпизоду;
- 3) эмоциогенному поступку.

Говоря об утешающей иллокутивной силе эмпатического высказывания, где речевым приемом выступает негативная эвалюация, нельзя не упомянуть о таком признаке вербального эмпатирования, как экологичность/неэкологичность [3]. Воздействующий речевой механизм, направленный на переключение внимания адресанта с его переживаний на осуждающие высказывания, можно признать неэкологичным ввиду сохранения или пролонгации негативной эмоциональной атмосферы диалога, что нерелевантно позитивноориентированному фокусу вербальной эмпатизации.

Было замечено, что речевое проявление единодушия в отношении случившегося проявляется в речи при помощи тактики «диминозации значимости/девальвации виновника/события», предиктивной тактики «негативного прогноза» и осуждающей тактики «неодобрения».

Так, фокус внимания слушающего при восприятии фразы (Il n'était pas fait pour toi. Il te rendait pas heureuse de toute façon / Это не твой человек. В любом случае он не сделал тебя счастливой) смещается в сторону негативации обидчика, а целеустановкой эмпатичной реплики становится утешение при помощи речетактического обесценивания, принижения значимости виновника негативного события. При речеактовом рассмотрении, иллокутивная сила высказывания, выполняющая солидаризирующую субфункцию, выражена иллокутивным типом разубеждения вербальной сферы сопереживания. В последующей фразе (Il ne te mérite pas / Он тебя не заслуживает) наблюдается тотальная девальвация важности каузатора случившегося в форме репрезентативного иллокутивного типа утверждения.

В речевой ситуации, связанной с проживанием обиды адресанта, речевое выражение эмоциональной сонатроенности говорящего обнаруживается в использовании речевой тактики с предсказанием негативных последствий совершенного обидчиком поступка (Tans pis pour lui, il va le regretter et tout bientôt va commencer à t'embêter pour revenir / Тем хуже для него, он еще пожалеет и совсем скоро начнет тебя доставать, чтобы вернуться). Предиктивное речевое действие может быть охарактеризовано также с точки зрения бенефактивности по отношению к взволнованному адресанту, выступающему в роли бенефициара. Для актанта ситуации «негативный прогноз» является скорее нежелательным.

Эмпатическая субфункция солидаризации также просматривается в репликах (Il t'a quittée. Et tu as encore un peu de mal à l'oublier? / Он бросил тебя. И ты еще не можешь его забыть?), в которых отчетливо улавливается повышенная эмоциональная тональность реагирующего адресата. Таким образом, дискредитирующая речевая процедура может иметь косвенную форму выражения при помощи осуждающей речевой тактики *неодобрения* в форме речевого акта порицания. Порицание как речевой поступок (блейминг) репрезентирует негативное оценочное высказывание, в котором объектом оценивания выступает действие, в рассматриваемом случае, третьего лица. Иллокутивное

намерение говорящего при порицании заключается в возложении ответственности за происшествие, проблему или неприятную ситуацию [2, С. 60], [9, С. 214]. В сочетании с риторическим интеррогативом, косвенно выражающим директивный иллокутивный тип совета, интенция говорящего направлена на коррекцию действий адресанта с целью прекращения страданий.

### Заключение

Резюмируя вышесказанное, обозначим речевые процедуры, выделенные в процессе функционально-прагматического анализа речевых посланий, выполняющих эмпатическую субфункцию солидаризации с общим консольативным фоном. В ситуации сопереживания интенциональная направленность реактивных сообщений на демонстрацию эмоциональной сонастроенности с взволнованным собеседником может быть вербализована при помощи двух речепроцедур: «эмоциональной подстройки» и «дискредитации», с общей функциональной характеристикой разделения с адресантом чувственно-эмоционального настроения. К наиболее частотным речевым механизмам эмоциональной сонастроенности относятся иллокутивные типы «согласие», «оправдание», выраженные эксплицитно, а также речевая тактика «проецирование на себя» или «самопроекция» в форме аргументативного речевого акта утверждения. Трансляция коммуникативной солидарности с горюющим при помощи дискредитирующей речепроцедуры осуществляется посредством речевых шагов: «диминизация значимости/девальвация виновника/события», предиктивной речевой тактики «негативный прогноз» и осуждающей речевой тактики «неодобрение» в форме иллокутивного типа «порицание». Также, отмечается неэкологичный характер речевого исполнения солидаризирующей субфункции в эмпатически направленной коммуникации ввиду удержания и пролонгации негативного эмоционального фона собеседников в процессе общения.

Прагматическое понимание речепроизводства субфункции солидаризации в процессе межличностной коммуникации дает возможность расширить знания в области вербального проявления эмпатии, а также способствует, в перспективе, возможности проектировать эмпатийные речевые сценарии реагирующего адресата в ситуации, требующей оказания психологической поддержки собеседника.

### Конфликт интересов

Не указан.

### Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

### Conflict of Interest

None declared.

### Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

### Список литературы / References

1. Азнабаева Л.А. Принцип вежливости в английском диалоге / Л.А. Азнабаева — Уфа: РИЦ "БашГУ", 2005. — 198 с.
2. Бачурка М.С. Порицание: прагмалингвистический анализ / М.С. Бачурка // Филологические науки. Вопросы теории и практики. — 2017. — №5(71)-3. — с. 59-61.
3. Бен Шушан А.А. К вопросу об экологичности межличностной коммуникации / А.А. Бен Шушан // Межкультурная-интракультурная коммуникация: теория и практика обучения и перевода; под ред. Н. П. Пешковой — Уфа: РИЦ "БашГУ", 2022. — с. 31-35.
4. Бен Шушан А.А. Вербальная эмпатия в функционально-прагматическом фокусе (на материале французского языка) / А.А. Бен Шушан // Филологические науки. Вопросы теории и практики. — 2023. — Т. 16. Вып. 9. — с. 3085-3091.
5. Валгина Н.С. Теория текста / Н.С. Валгина — Москва: Логос, 2003. — 280 с.
6. Добрынина Е.Н. Функционально-прагматическое пространство политической интернет-коммуникации / Е.Н. Добрынина // Гуманитарные и юридические исследования. — 2018. — №1. — с. 193-198.
7. Иссерс О.С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи / О.С. Иссерс — Москва: ЛЕНАНД, 2017. — 306 с.
8. Кузнецова А.А. Иллокутивные типы вербальной эмпатии : дис. ...канд. : 10.02.19 : защищена 2010-05-28 : утв. 2011-02-18 / А.А. Кузнецова — Уфа: 2011.— 211 с.
9. Лутовинова О.В. Шейминг как речевой жанр / О.В. Лутовинова // Жанры речи. — 2022. — №3 (35). — с. 212-219. — URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sheyming-kak-rechevoy-zhanr> (дата обращения: 01.11.2023)
10. Протасова Е.Ю. Функциональная прагматика в XXI веке / Е.Ю. Протасова // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2: Языкознание. — 2015. — №1 (25). — с. 61-71. — URL: <https://l.jvolsu.com/index.php/ru/archive-ru/279-science-journal-linguistics-2015-1-25/mezhkulturnaya-kommunikatsiya-i-sopostavitelnoe-izuchenie-yazykov/1024-protasova-e-yu-funktsionalnaya-pragmatika-v-xxi-veke> (дата обращения: 31.10.2023)
11. Трофимова Н.А. Экспрессивные речевые акты в диалогическом дискурсе. Семантический, прагматический, грамматический анализ / Н.А. Трофимова — Санкт-Петербург: ВВМ, 2008. — 376 с.
12. Труфанова И.В. О разграничении понятий: речевой акт, речевой жанр, речевая стратегия, речевая тактика / И.В. Труфанова // Филологические науки. — 2001. — № 3. — с. 56-65.

13. Чернышова Т.В. Конфликтное функционирование медиатекстов: реализации инвективности в условиях публичного общения / Т.В. Чернышова // Медиатекст как полиинтенциональная система; под ред. Л. Р. Дускаева, Н. С. Цветова — Санкт-Петербург: С.-Петербург. гос. ун-т, 2012. — с. 104-111.
14. Beißwenger M. L. Internetbasierte Kommunikation / M. Beißwenger L., Hoffmann A., Storrer A. // Osnabrücker Beiträge zur Sprachtheorie. — Duisburg: OBST, 2004. — H. 68. — 280 S.
15. Searle J. A Taxonomy of Illocutionary Acts / J. Searle // Language, Mind, and Knowledge. Minnesota Studies in the Philosophy of Science. — 1975. — Volume 7. — p. 344-369.
16. Forums "filsantejeunes.com". — URL: <https://www.filsantejeunes.com/forums/topic/depression-9> (accessed: 5.07.2023).

### Список литературы на английском языке / References in English

1. Aznabaeva L.A. Printsip vezhливости v anglijskom dialoge [The Principle of Politeness in English Dialogue] / L.A. Aznabaeva — Ufa: RITs "BashGU", 2005. — 198 p. [in Russian]
2. Bachurka M.S. Poritsanie: pragmalingvisticheskiy analiz [Censure: Pragmalinguistic Analysis] / M.S. Bachurka // Philological Sciences. Questions of Theory and Practice. — 2017. — №5(71)-3. — p. 59-61. [in Russian]
3. Ben Shushan A.A. K voprosu ob ekologichnosti mezhlichnostnoj kommunikatsii [On the Issue of Environmental Friendliness of Interpersonal Communication] / A.A. Ben Shushan // Intercultural-intracultural Communication: Theory and Practice of Teaching and Translation; edited by N. P. Peshkovej — Ufa: RITs "BashGU", 2022. — p. 31-35. [in Russian]
4. Ben Shushan A.A. Verbal'naja empatija v funktsional'no-pragmaticheskom fokuse (na materiale frantsuzskogo jazyka) [Verbal empathy in functional-pragmatic focus (on the material of the French language)] / A.A. Ben Shushan // Philological Sciences. Questions of theory and practice. — 2023. — Vol. 16. Iss. 9. — p. 3085-3091. [in Russian]
5. Valgina N.S. Teorija teksta [Text Theory] / N.S. Valgina — Moskva: Logos, 2003. — 280 p. [in Russian]
6. Dobrynina E.N. Funktsional'no-pragmaticheskoe prostranstvo politicheskoy internet-kommunikatsii [Functional-pragmatic space of political Internet communication] / E.N. Dobrynina // Humanitarian and legal studies. — 2018. — №1. — p. 193-198. [in Russian]
7. Issers O.S. Kommunikativnye strategii i taktiki russskoj rechi [Communicative strategies and tactics of Russian speech] / O.S. Issers — Moskva: LENAND, 2017. — 306 p. [in Russian]
8. Kuznetsova A.A. Illokutivnye tipy verbal'noj empatii [Illocutionary Types of Verbal Empathy]: dis...of PhD in Natural sciences : 10.02.19 : defense of the thesis 2010-05-28 : approved 2011-02-18 / A.A. Kuznetsova — Ufa: 2011.— 211 p. [in Russian]
9. Lutovinova O.V. Shejming kak rechevoj zhanr [Shaming as a Speech Genre] / O.V. Lutovinova // Speech Genres. — 2022. — №3 (35). — p. 212-219. — URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/shejming-kak-rechevoj-zhanr> (accessed: 01.11.2023) [in Russian]
10. Protasova E.Ju. Funktsional'naja pragmatika v XXI veke [Functional Pragmatics in the XXI Century] / E.Ju. Protasova // Bulletin of the Volgograd State University. Series 2: Linguistics. — 2015. — №1 (25). — p. 61-71. — URL: <https://l.jvolsu.com/index.php/ru/archive-ru/279-science-journal-linguistics-2015-1-25/mezhkulturnaya-kommunikatsiya-i-sopostavitelnoe-izuchenie-yazykov/1024-protasova-e-yu-funktsionalnaya-pragmatika-v-xxi-veke> (accessed: 31.10.2023) [in Russian]
11. Trofimova N.A. Ekspressivnye rechevye akty v dialogicheskom diskurse. Semanticheskij, pragmaticheskij, grammaticheskij analiz [Expressive Speech Acts in Dialogic Discourse. Semantic, Pragmatic, Grammatical Analysis] / N.A. Trofimova — Sankt-Peterburg: VVM, 2008. — 376 p. [in Russian]
12. Trufanova I.V. O razgranichenii ponjatij: rechevoj akt, rechevoj zhanr, rechevaja strategija, rechevaja taktika [On distinguishing the concepts: speech act, speech genre, speech strategy, speech tactics] / I.V. Trufanova // Philological Sciences. — 2001. — № 3. — p. 56-65. [in Russian]
13. Chernyshova T.V. Konfliktnoe funkcionirovanie mediatekstv: realizatsii invektivnosti v uslovijah publichnogo obschenija [Conflict Functioning of Media Texts: Implementation of Invectivity in Public Communication] / T.V. Chernyshova // Медиатекст как полиинтенциональная система [Media Text as a Polyintentional System]; edited by L. R. Duskaev, N. S. Tsvetov — St. Petersburg: St. Petersburg State University, 2012. — p. 104-111. [in Russian]
14. Beißwenger M. L. Internetbasierte Kommunikation [Internet-based Communication] / M. Beißwenger L., Hoffmann A., Storrer A. // Osnabrücker Beiträge zur Sprachtheorie [Osnabrück Contributions to Language Theory]. — Duisburg: OBST, 2004. — H. 68. — 280 p. [in German]
15. Searle J. A Taxonomy of Illocutionary Acts / J. Searle // Language, Mind, and Knowledge. Minnesota Studies in the Philosophy of Science. — 1975. — Volume 7. — p. 344-369.
16. Forums "filsantejeunes.com". — URL: <https://www.filsantejeunes.com/forums/topic/depression-9> (accessed: 5.07.2023).